

Brussell, 30 ta' Mejju 2018
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0197 (COD)

9522/18
ADD 1

FSTR 23
REGIO 31
FC 24
CADREFIN 50
IA 151
CODEC 897

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Mejju 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 372 final - ANNEX 1
Sugġett:	ANNESS tal-Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2018) 372 final - ANNEX 1.

Mehmuz: COM(2018) 372 final - ANNEX 1



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Strasburgu, 29.5.2018
COM(2018) 372 final

ANNEX 1

ANNESS

tal-

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni

{SEC(2018) 268 final} - {SWD(2018) 282 final} - {SWD(2018) 283 final}

ANNEX I

Indikaturi komuni ta' output u ta' riżultati għall-FEŻR u l-Fond ta' Koeżjoni - l-Artikolu 7(1)¹

Tabella 1: Indikaturi komuni ta' output u ta' riżultati għall-FEŻR (Investiment għall-impjiegi u t-tkabbir u Interreg) u l-Fond ta' Koeżjoni**

Objettiv ta' politika	Outputs	Riżultati
(1)	(2)	(3)
1. Ewropa aktar intelligenti bil-promozzjoni ta' trasformazzjoni ekonomika innovattiva u intelligenti	RCO ² 01 - Impriżi appoġġati (li minnhom: mikro, żgħar, medji, kbar)* RCO 02 - Impriżi appoġġati b'għotjiet* RCO 03 - Impriżi appoġġati minn strumenti finanzjarji* RCO 04 - Impriżi b'appoġġ mhux finanzjarju* RCO 05 - Start-ups appoġġati* RCO 06 - Riċerkaturi li jaħdmu f'faċilitajiet ta' riċerka appoġġati RCO 07 - Istituzzjonijiet ta' riċerka li jipparteċipaw fi proġetti kongunti ta' riċerka RCO 08 - Valur nominali ta' appart ta' riċerka u ta' innovazzjoni RCO 10 - Impriżi li jikkooperaw ma' istituzzjonijiet ta' riċerka RCO 96 – Investimenti interreġjonali fi proġetti tal-UE*	RCR ³ 01 - Impjiegi mahluqa f'entitajiet appoġġati* RCR 02 - Investimenti privati li jikkumplementaw l-ammont ta' appoġġ pubbliku (li minnhom: għotjiet, strumenti finanzjarji)* RCR 03 – SMEs li jintroduċu innovazzjoni ta' prodotti jew proċessi* RCR 04 – SMEs li jintroduċu innovazzjoni fit-tqegħid fis-suq jew fil-metodi ta' organizzazzjoni* RCR 05 - SMEs li jaġhmlu innovazzjoni interna* RCR 06 - Applikazzjonijiet għal privattivi pprezentati lill-Uffiċċju Ewropew tal-Privattivi* RCR 07 - Applikazzjonijiet għal trademarks u diżinn* RCR 08 - Kopubblikazzjonijiet pubbliċi-privati
	RCO 12 - Impriżi appoġġati biex jiddigitalizzaw il-prodotti u s-servizzi tagħhom RCO 13 - Servizzi u prodotti diġitali żviluppati għall-impriżi RCO 14 - Istituzzjonijiet pubbliċi appoġġati biex jiżviluppaw servizzi u applikazzjonijiet diġitali	RCR 11 - Utenti ta' servizzi u applikazzjonijiet diġitali pubbliċi godda* RCR 12 - Utenti ta' prodotti, servizzi u applikazzjonijiet diġitali godda żviluppati minn impriżi* RCR 13 - Impriżi li laħqu intensità diġitali għolja* RCR 14 - Impriżi li jużaw servizzi diġitali pubbliċi*
	RCO 15 - Kapaċità tal-inkubazzjoni mahluqa*	RCR 16 - Impriżi bi tkabbir għoli mogħtija sostenn* RCR 17 - Impriżi li jibqgħu jeżistu fis-suq wara tliet (3) snin* RCR 18 - SMEs li jkunu qed jużaw servizzi ta' inkubatur sena wara l-holqien tal-

¹ Għall-użu fl-Investiment għall-impjiegi u t-tkabbir Interreg f'konformità mal-punt (a) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu [12(1)], u mal-punt (b) tal-Artikolu [36](2) [trażmissjoni tad-data] tar-Regolament (UE) [CPR ġdid] u, fl-Investiment għall-impjiegi u t-tkabbir f'konformità mal-punt (d)(ii) tal-Artikolu [17 (3)] tar-Regolament (UE) [CPR ġdid] u, għal Interreg, skont il-punt (e)(ii) tal-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) [regolament ġdid ETC]

² RCO: Indikatur Komuni tal-Output tal-Politika Reġjonali.

³ RCR: Indikatur Komuni tar-Riżultati tal-Politika Reġjonali.

		inkubatur RCR 19 - Impriżi b'fatturat aktar għoli RCR 25 - Valur miżjud għal kull impjegat f'SMEs appoġġati*
	RCO 16 - Entitajiet interessati li jipparteċipaw fi proċess ta' skoperta imprenditorjali RCO 17 - Investimenti f'ekosistemi reġjonali / lokali għall-iżvilupp tal-hiliet RCO 101 - SMEs li jinvestu fl-iżvilupp tal-hiliet RCO 102 - SMEs li jinvestu f'sistemi ta' ġestjoni ta' taħriġ*	RCR 24 - SMEs li jibbenefikaw minn attivitajiet għall-iżvilupp tal-hiliet li jirriżultaw mill-ekosistema lokali / reġjonali RCR 97 – Apprendistati appoġġati fl-SMEs RCR 98 - Persunal tal-SMEs li jikkompletaw Edukazzjoni u Taħriġ Vokazzjonali Kontinwat (CVET) (skont it-tip ta' hila: teknika, tmexxija, imprenditorija, ekoloġika, oħrajn) RCR 99 -Persunal tal-SMEs li jikkompletaw taħriġ alternattiv għal attivitajiet ta' servizzi intensivi fl-għarfien (KISA) (skont it-tip ta' hiliet: teknika, tmexxija, imprenditorija, ekoloġika, oħrajn) RCR 100 - Persunal tal-SMEs li jikkompletaw taħriġ formali fl-iżvilupp tal-hiliet (KISA) (skont it-tip ta' hiliet: teknika, tmexxija, imprenditorija, ekoloġika, oħrajn)*
2. Ewropa aktar ekoloġika, bl-użu ta' anqas karbonju, permezz tal-promozzjoni ta' tranżizzjoni lejn enerġija nadifa u ġusta, investiment ekoloġiku u blu, l-ekonomija ċirkolari, l-adattament għat-tibdil fil-klima u l-prevenzjoni u l-ġestjoni tar-	RCO 18 - Unitajiet domestiċi appoġġati biex itejbu l-prestazzjoni fl-użu tal-enerġija ta' fejn joqogħdu RCO 19 - Bini pubbliku appoġġat biex itejjeb il-prestazzjoni fl-użu tal-enerġija RCO 20 - Linji ta' tishin distrettwali kostruwiti godda jew imtejbja	RCR 26 - Konsum finali annwali tal-enerġija (li minnu: residenzjali, privat mhux residenzjali, pubbliku mhux residenzjali) RCO 27 - Unitajiet domestiċi bi prestazzjoni mtejbja fl-użu tal-enerġija ta' fejn joqogħdu RCO 28 - Bini bi klassifikazzjoni tal-enerġija mtejbja (li minnu: residenzjali, privat mhux residenzjali, pubbliku mhux residenzjali) RCR 29 - Stima tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra* RCO 30 - Impriżi bi prestazzjoni mtejbja fl-użu tal-enerġija
	RCO 22 - Kapaċità tal-produzzjoni addizzjonali tal-enerġija rinnovabbli (li minnha: elettrika, termali) RCO 97 - Għadd ta' komunitajiet tal-enerġija u komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli appoġġati*	RCR 31 - Produzzjoni totali tal-enerġija rinnovabbli (li minnha: elettrika, termali) RCR 32 – Enerġija rinnovabbli: Il-kapaċità konnessa mal-grilja (operazzjonali)*
	RCO 23 - Sistemi ta' ġestjoni diġitali għall-grilji intelligenti RCO 98 - Unitajiet domestiċi appoġġati biex jużaw il-grilji tal-enerġija intelligenti	RCR 33 - Utenti konnessi ma' grilji intelligenti RCR 34 - Kollokazzjoni ta' proġetti għal grilji intelligenti

riskju	RCO 24 - Sistemi ta' thejjija, ġodda jew imtejba, għal sistemi ta' monitoraġġ, thejjija, twissija u reazzjoni għad-diżastri* RCO 25 - Sistemi ta' protezzjoni ta' żoni kostali, ta' żoni biswit xmajjar u lagi, u kontra l-valangi, mibnija ġodda jew ikkonsolidati għall-protezzjoni tan-nies, l-assi u l-ambjent naturali RCO 26 - Infrastruttura ekoloġika mibnija għall-adattament għat-tibdil fil-klima RCO 27 - Strategiji nazzjonali / reġjonali/ u lokali li jindirizzaw l-adattament għat-tibdil fil-klima RCO 28 - Żoni koperti minn miżuri ta' protezzjoni kontra n-nirien fil-foresti	RCR 35 - Għadd totali ta' persuni li jibbenefikaw minn miżuri ta' protezzjoni kontra l-gharar RCR 36 - Għadd totali ta' persuni li jibbenefikaw minn miżuri ta' protezzjoni kontra n-nirien fil-foresti RCR 37 - Għadd totali ta' persuni li jibbenefikaw minn miżuri ta' protezzjoni kontra diżastri naturali marbuta mal-klima (għajr għargħar u nirien fil-foresti) RCR 96 – Għadd totali ta' persuni li jibbenefikaw minn miżuri ta' protezzjoni kontra riskji naturali mhux marbuta mal-klima u riskji marbuta ma' attivitajiet tal-bniedem.* RCR 38 - Żmien medju stmat mehtieg għal reazzjoni għal sitwazzjonijiet ta' diżastru*
	RCO 30 - Tul ta' pajpijiet ġodda jew konsolidati għal konnessjonijiet ta' provvista tal-ilma għall-unitajiet domestiċi RCO 31 - Tul ta' networks ta' ġbir ta' drenaġġ mibnija ġodda jew konsolidati RCO 32 - Kapaċità ġdida jew imtejba għat-trattament tal-ilma tad-drenaġġ	RCR 41 - Għadd totali ta' persuni konnessi ma' provvista tal-ilma mtejba RCR 42 - Għadd totali ta' persuni konnessi ma' mill-anqas impjant ta' trattament tal-ilma tat-tieni klassi RCR 43 - Telf ta' ilma RCR 44 - Ilma tad-drenaġġ ittrattat kif imiss
	RCO 34 - Kapaċità addizzjonali għar-riċiklaġġ tal-iskart	RCR 46 - Għadd ta' nies servuti minn faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-iskart kif ukoll sistemi żgħar ta' mmaniġġar tal-iskart RCR 47 - Skart riċiklat RCR 48 - Skart riċiklat użat bħala materja prima RCR 49 - Skart irkuprat
	RCO 36 - Daqs taż-żona ta' infrastruttura ekoloġika appoġġata f'żoni urbani RCO 37 - Daqs taż-żona ta' siti Natura 2000 koperti minn miżuri ta' protezzjoni u restawr skont il-qafas ta' azzjoni prijoritizzata RCO 99 - Daqs taż-żona 'il barra minn siti ta' Natura 2000, koperta minn miżuri ta' protezzjoni u restawr. RCO 38 - Daqs taż-żona ta' art rijabilitata appoġġata RCO 39 - Sistemi installati għall-monitoraġġ tat-tniġġiż fl-arja	RCR 50 - Għadd totali ta' persuni li jibbenefikaw minn miżuri għall-kwalità tal-arja RCR 95 - Għadd totali ta' persuni li għandhom aċċess għal infrastruttura ekoloġika ġdida jew imtejba f'żoni urbani RCR 51 - Għadd totali ta' persuni li jibbenefikaw minn miżuri għat-tnaqqis tal-istorbju RCR 52 - Art rijabilitata użata għal żoni ekoloġiċi, akkomodazzjoni soċjali, attivitajiet ekonomiċi jew tal-komunità

3. Ewropa aktar konnessa bit-tishih tal-mobbiltà u l-konnettività ICT reġjonali	RCO 41 - Unitajiet domestiċi addizzjonali b'aċċess għal broadband ta' kapaċità għolja hafna RCO 42 - Impriżi addizzjonali b'aċċess għal broadband ta' kapaċità għolja hafna	RCR 53 - Unitajiet domestiċi b'abbonamenti għall-broadband ma' netwerk ta' kapaċità għolja hafna RCR 54 - Impriżi b'abbonamenti għall-broadband ma' netwerk ta' kapaċità għolja hafna
	RCO 43 - Tul ta' toroq ġodda appoġġati - TEN-T ⁴ RCO 44 - Tul ta' toroq ġodda appoġġati - oħrajn RCO 45 - Tul ta' toroq rikostrowiti jew imtejba - TEN-T RCO 46 - Tul ta' toroq rikostrowiti jew imtejba - oħrajn	RCR 55 - Utenti ta' toroq ġodda, rikostrowiti jew imtejba RCR 56 - Iffrankar ta' hin bis-saħħa ta' infrastruttura tat-toroq imtejba RCR 101 - Iffrankar ta' hin bis-saħħa ta' infrastruttura mtejba tal-ferroviji
	RCO 47 - Tul ta' linji tal-ferrovija ġodda appoġġati - TEN-T RCO 48 - Tul ta' linji tal-ferrovija ġodda appoġġati - oħrajn RCO 49 - Tul ta' linji tal-ferrovija rikostrowiti jew imtejba - TEN-T RCO 50 - Tul ta' linji tal-ferrovija rikostrowiti jew imtejba - oħrajn RCO 51 - Tul ta' passaġġi fuq l-ilma intern ġodda jew imtejba - TEN-T RCO 52 - Tul ta' passaġġi fuq l-ilma intern ġodda jew imtejba - oħrajn RCO 53 - Stazzjonijiet u faċilitajiet tal-ferrovija - ġodda jew imtejba RCO 54 - Konnessjonijiet intermodali - ġodda jew imtejba RCO 100 - Għadd ta' portijiet appoġġati	RCR 57 - Tul ta' linji tal-ferrovija mghammra bis-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju li qed joperaw RCR 58 - Għadd annwali ta' passiġġieri li jużaw il-ferroviji appoġġati RCR 59 - Trasport ta' merkanzija bil-ferrovija RCR 60 - Trasport ta' merkanzija fil-passaġġi tal-ilma intern
	RCO 55 - Tul tal-linji tat-tram u tal-metro - ġodda RCO 56 - Tul tal-linji tat-tram u tal-metro - rikostrowiti/mtejba RCO 57 - Materjal ferrovjarju fuq ir-roti ekoloġiku għall-użu fit-trasport pubbliku RCO 58 - Infrastruttura appoġġata ddedikata għar-roti (bicycles) RCO 59 - Infrastruttura appoġġata ta' karburanti alternattivi (punti ta' mili ta' karburant / iċċarġjar) RCO 60 - Bliet b'sistemi ġodda jew imtejba ta' trasport urban digitalizzat	RCR 62 - Passiġġieri tat-trasport pubbliku kull sena RCR 63 - Utenti fis-sena ta' linji ġodda / imtejba tat-tram u tal-metro RCR 64 - Utenti fis-sena ta' infrastruttura ddedikata għar-roti

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

4. Ewropa iktar soċjali fl-implimentazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali	RCO 61 - Persuni fis-sena servuti minn faċilitajiet imtejba għal servizzi tal-impjiegi (kapaċità)	RCR 65 - Ghadd fis-sena ta' persuni li qeghdin ifittxu x-xogħol li jużaw is-servizzi ta' servizzi tal-impjiegi appoġġati
	RCO 63 - Kapaċità ta' infrastruttura temporanja ta' akkoljenza mahluqa RCO 64 - Kapaċità ta' akkomodazzjoni rijaċilitata – migranti, refuġjati u persuni taħt protezzjoni internazzjonali jew li applikaw għaliha RCO 65 - Kapaċità ta' akkomodazzjoni rijaċilitata - oħrajn	RCR 66 - Okkupanza ta' infrastruttura temporanja ta' akkoljenza mibnija jew rinnovata RCR 67 - Okkupanza ta' akkomodazzjoni rijaċilitata – migranti, refuġjati u persuni taħt protezzjoni internazzjonali jew li applikaw għaliha RCR 68 - Okkupanza ta' akkomodazzjoni rijaċilitata - other
	RCO 66 - Kapaċità fil-klassijiet f'infrastruttura appoġġata tal-indukrar tat-tfal (ġdida jew imtejba) RCO 67 - Kapaċità fil-klassijiet f'infrastruttura appoġġata tal-educazzjoni (ġdida jew imtejba)	RCR 70 - Ghadd annwali ta' tfal li jużaw infrastruttura appoġġata tal-indukrar tat-tfal RCR 71 - Ghadd annwali ta' studenti li jużaw infrastruttura appoġġata tal-educazzjoni
	RCO 69 - Kapaċità ta' infrastruttura appoġġata tal-kura tas-saħħa RCO 70 - Kapaċità ta' infrastruttura soċjali appoġġata (barra l-akkomodazzjoni)	RCR 72 - Persuni b'aċċess għal servizzi mtejba ta' kura tas-saħħa RCR 73 - Ghadd annwali ta' persuni li jużaw il-faċilitajiet appoġġati tal-kura tas-saħħa RCR 74 - Ghadd annwali ta' persuni li jużaw il-faċilitajiet appoġġati tal-kura soċjali RCR 75 - Żmien medju mehtieg biex tingħata reazzjoni fil-każ ta' emerġenzi mediċi fil-qasam appoġġat
5. Ewropa eqreb lejn iċ-ċittadini bit-trawwmin tal-iżvilupp sostenibbli u integrat ta' żoni urbani, rurali u kostali u tal-inizjattivi lokali	RCO 74 - Popolazzjoni koperta minn strateġiji għall-iżvilupp urban integrat RCO 75 - Strateġiji integrati għall-iżvilupp urban RCO 76 - Proġetti ta' kollaborazzjoni RCO 77 - Kapaċità ta' infrastruttura kulturali u turistika appoġġata	RCR 76 - Partijiet interessati involuti fit-thejjija u l-implimentazzjoni ta' strateġiji ta' żvilupp urban RCR 77 - Turisti / żjarat lejn siti appoġġati* RCR 78 - Utenti li jibbenefikaw minn infrastruttura kulturali sostnuta
	RCO 80 – Strateġiji ta' żvilupp lokali mmexxija mill-komunità għall-iżvilupp lokali	

Orizzontali - Implimentazzjoni	RCO 95 - Persunal iffinanzjat mill-FEŻR u l-Fond ta' Koeżjoni	RCR 91 - Perjodu medju għat-tnedija ta' sejhiet, is-selezzjoni ta' proġetti u l-iffirmar tal-kuntratti* RCR 92 - Perjodu medju għall-proċess ta' akkwist (mit-tnedija tal-akkwist sal-iffirmar tal-kuntratt)* RCR 93 - Perjodu medju għall-implimentazzjoni tal-proġett (mill-iffirmar tal-kuntratt sal-aħħar pagament)* RCR 94 - Sessjoni waħda ta' offerti għal interventi tal-FEŻR u tal-Fond ta' Koeżjoni*
---------------------------------------	---	---

** Għal raġunijiet ta' preżentazzjoni, l-indikaturi huma miġbura fi gruppi taht objettivi ta' politika, iżda mhumiex limitati għalih. B'mod partikolari, taht l-objettivi ta' politika 5, jistgħu jintużaw objettivi speċifiċi mill-objettivi ta' politika minn 1 sa 4 bl-indikaturi rilevanti. Barra minn hekk, bil-ghan li tiġi żviluppata stampa shiha tal-prestazzjoni mistennija u reali tal-programmi, l-indikaturi mmarkati b'(*) jistgħu jintużaw minn objettivi speċifiċi taht aktar minn wiehed mill-objettivi ta' politika minn 1 sa 4, meta rilevanti.

Tabella 2: Indikaturi komuni addizzjonali tal-output u tar-riżultati għall-FEŻR ta' Interreg

Indikaturi speċifiċi għal Interreg	RCO 81 - Parteċipanti f'inizjattivi ta' mobbiltà transfruntiera RCO 82 - Parteċipanti f'azzjonijiet kongunti li jippromwovu l-ugwaljanza bejn is-sessi, l-oportunitajiet indaqs u l-inkluzjoni soċjali RCO 83 - Strateġiji kongunti / pjani ta' azzjoni żviluppatti jew implimentati RCO 84 - Attivitajiet pilota kongunti implimentati fi proġetti RCO 85 - Parteċipanti fi skemi kongunti ta' taħriġ RCO 96 – Ostakli legali jew amministrattivi identifikati RCO 86 - Ftehimiet kongunti amministrattivi jew legali ffirmati RCO 87 - Organizzazzjonijiet li jikkooperaw b'mod transfruntier RCO 88 - Proġetti lil hinn mill-fruntieri nazzjonali għal tagħlim bejn il-pari għat-titjib ta' attivitajiet ta' kooperazzjoni RCO 89 - Proġetti transfruntieri għat-titjib tal-governanza f'livelli multipli RCO 90 - Proġetti transfruntiera li jwasslu għal networks / raggruppamenti	RCR 79 - Strateġiji kongunti / pjani ta' azzjoni adottati minn organizzazzjonijiet fil-mument ta' tlestija ta' proġett, jew warajh RCR 80 - Attivitajiet piloti kongunti adottati jew imwessgħa minn organizzazzjonijiet fil-mument ta' tlestija ta' proġett, jew warajh RCR 81 - Parteċipanti li jikkompletaw skemi kongunti ta' taħriġ RCR 82 - Ostakli legali jew amministrattivi indirizzati jew mitigati RCR 83 - Persuni koperti minn ftehimiet kongunti ffirmati RCR 84 - Organizzazzjonijiet li jikkooperaw b'mod transfruntier minn sitt xhur sa 12-il xahar wara t-tlestija ta' proġett RCR 85 - Parteċipanti f'azzjonijiet kongunti minn sitt xhur sa 12-il xahar wara t-tlestija ta' proġett RCR 86 - Partijiet interessati / istituzzjonijiet b'kapaċità ta' kooperazzjoni mtejbja lil hinn mill-fruntieri nazzjonali
---	---	---